

*Foreign Extraterritorial Measures Act*

**Mr. Deputy Speaker:** Is the House ready for the question? There are no questions and comments for the first three speakers. Does the Minister of Fisheries and Oceans (Mr. Fraser) wish to speak on debate?

**Mr. Fraser:** No, Mr. Speaker, I do not wish to enter into the debate but I understand that there is a disposition in the House to move this Bill through all three stages.

**Mr. Deputy Speaker:** Is the House ready for the question?

**Some Hon. Members:** Question.

**Mr. Deputy Speaker:** Mr. Hnatyshyn for Mrs. McDougall, seconded by Mr. Fraser, moves that Bill C-10, an Act respecting the interpretation of Canada's international conventions relating to income tax and the Acts implementing such conventions, be read the second time and referred to a Committee of the Whole.

Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**Some Hon. Members:** Agreed.

Motion agreed to, Bill read the second time and the House went into committee thereon, Mr. Danis in the chair.

● (1130)

**The Chairman:** Order. House in Committee of the Whole on Bill C-10, an Act respecting the interpretation of Canada's international conventions relating to income tax and the Acts implementing such conventions.

Clauses 2 to 7 inclusive agreed to.

Clause 1 agreed to.

Title agreed to.

Bill reported, read the third time and passed.

\* \* \*

**FOREIGN EXTRATERRITORIAL MEASURES ACT****MEASURE TO ENACT**

**Hon. David Crombie (for the Minister of Justice)** moved that Bill C-14, an Act to authorize the making of orders relating to the production of records and the giving of information for the purposes of proceedings in foreign tribunals, relating to measures of foreign states or foreign tribunals affecting international trade or commerce and in respect of the recognition and enforcement in Canada of certain foreign judgments obtained in antitrust proceedings, be now read a second time and, by unanimous consent, referred to a Committee of the Whole.

**Mr. Deputy Speaker:** Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**Some Hon. Members:** Agreed.

Motion agreed to, Bill read the second time and, by unanimous consent, the House went into Committee thereon, Mr. Danis in the chair.

**The Chairman:** Order. House in Committee of the Whole on Bill C-14, an Act to authorize the making of orders relating to the production of records and the giving of information for the purposes of proceedings in foreign tribunals, relating to measures of foreign states or foreign tribunals affecting international trade or commerce and in respect of the recognition and enforcement in Canada of certain foreign judgments obtained in antitrust proceedings.

**On Clause 2—Definitions**

**Mr. Waddell:** Mr. Chairman, perhaps I missed something. I thought that there would have been a government speaker on this Bill. I know we are now in committee, but I would appreciate hearing a government Member outline for the House the nature of the Bill. I believe that is the normal procedure.

**The Chairman:** We are now on Clause 2.

**Mr. Waddell:** I would like an explanation.

**Mr. Nickerson:** Mr. Chairman, I am rising to make two points. The first point is exactly the point made by the Hon. Member for Vancouver-Kingsway. The Government ought to have someone at hand—and it is normally done at second reading—to tell the House about the Bill. Certainly I would echo the recommendation which came from my hon. friend on the other side of the House.

The second point is a point of order which deals with the reading of the motion. The motion on the Order Paper is to refer the Bill to the Standing Committee on External Affairs and National Defence. After the question had been put, Mr. Chairman, you said that the matter was referred to the Committee of the Whole. I suggest that someone is getting their wires crossed. In order to make this proceeding legal, the House should at some point unanimously adopt the motion saying that the matter should be referred to a Committee of the Whole rather than to the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

**[Translation]**

**Mr. Gauthier:** Mr. Chairman, I simply want to say that we would appreciate hearing the comments of the Government about this Bill, and if I may suggest something in all humility, the House could perhaps adjourn for five or ten minutes to give the Government an opportunity to agree on this Bill so that it can explain it to us.

The Minister of Justice (Mr. Crosbie) tabled this bill and we are going to ask him for explanations on each clause, but there is no one here to reply to our questions. I would like the Government to make arrangements so that we may proceed logically.